

2024年 6月 18日
此文件在 收到，城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
申請的日期。

This document is received on 2024-06-18
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-I
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving:
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) Construction of "New Territories Exempted House(s)";
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas or Regulated Areas; and
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form
填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2401303

23.5.2024

By Hand

Form No. S16-I 表格第 S16-I 號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/ML-TT/655
	Date Received 收到日期	2024-06-18

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: <http://www.tpb.gov.hk/>), 亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835) 及規劃署的規劃資料查詢處 (熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓) 索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☒ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☐ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

CHEUNG Yuet Ming 張月明

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(☐ Mr. 先生 / ☐ Mrs. 夫人 / ☐ Miss 小姐 / ☐ Ms. 女士 / ☒ Company 公司 / ☐ Organisation 機構)

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼 (如適用)	Lot 1451 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 340 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 216 sq.m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	..... N/A sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/20
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Agriculture"
(f) Current use(s) 現時用途	Vacant (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

- ☒ is the sole "current land owner"¹ (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」¹ (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- ☐ is one of the "current land owners"² (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」² (請夾附業權證明文件)。
- ☐ is not a "current land owner"³.
並不是「現行土地擁有人」³。
- ☐ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)".
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」。

(b) The applicant 申請人 -

- ☐ has obtained consent(s) of "current land owner(s)".
已取得 名「現行土地擁有人」的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」同意的詳情

No. of "Current Land Owner(s)" 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has notified "current land owner(s)"[#]
已通知 名「現行土地擁有人」[#]。

Details of the "current land owner(s)" [#] notified 已獲通知「現行土地擁有人」 [#] 的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- ☐ has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- ☐ sent request for consent to the "current land owner(s)" on (DD/MM/YYYY)[#]
於 (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」[#]郵遞要求同意書[&]

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- ☐ published notices in local newspapers on (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知[&]
- ☐ posted notice in a prominent position on or near application site/premises on (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知[&]
- ☐ sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on (DD/MM/YYYY)[&]
於 (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團／業主委員會／互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會[&]

Others 其他

- ☐ others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號
申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

- ☐ Type (i) Change of use within existing building or part thereof
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- ☒ Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道／挖土／填土／填塘工程
- ☐ Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project
第(iii)類 公用事業設施裝置／私人發展計劃的公用設施裝置
- ☐ Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- ☒ Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途／發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1: 可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2: 如發展涉及靈灰安置用途, 請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施, 請在圖則上顯示, 並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數	Number of units involved 涉及單位數目		
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分		sq.m 平方米 □About 約
	Non-domestic part 非住用部分		sq.m 平方米 □About 約
	Total 總計		sq.m 平方米 □About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足, 請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道		
	<input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘		
	Area of filling 填塘面積	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填塘深度	m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input checked="" type="checkbox"/> Filling of land 填土		
	Area of filling 填土面積	340 sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	Depth of filling 填土厚度	not more than 0.2 m 米	<input type="checkbox"/> About 約
	<input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土		
	Area of excavation 挖土面積	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Depth of excavation 挖土深度	m 米	<input type="checkbox"/> About 約
(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))			
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land		

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

(a) Nature and scale 性質及規模	<input type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置												
	<input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置												
	Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th>Number of provision 數量</th> <th>Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)									
	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)										
(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)													

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- ☐ Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 to 至
- ☐ Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
- ☐ Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由% to 至%
- ☐ Building height restriction 建築物高度限制
From 由m 米 to 至 m 米
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- ☐ Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由m to 至 m
- ☐ Others (please specify) 其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積	..... 216 sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed plot ratio 擬議地積比率	..... 0.64	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed site coverage 擬議上蓋面積	..... 64 %	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed no. of blocks 擬議座數	..... 1	
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數	..... 1 storeys 層	
	<input type="checkbox"/> include 包括 storeys of basements 層地庫	
	<input type="checkbox"/> exclude 不包括 storeys of basements 層地庫	
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	..... mPD 米(主水平基準上)	<input type="checkbox"/> About 約
	..... 4.5 m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約

☐ Domestic part 住用部分GFA 總樓面面積 sq. m 平方米 ☐ About 約

number of Units 單位數目

average unit size 單位平均面積sq. m 平方米 ☐ About 約

estimated number of residents 估計住客數目

☒ Non-domestic part 非住用部分GFA 總樓面面積☐ eating place 食肆 sq. m 平方米 ☐ About 約☐ hotel 酒店 sq. m 平方米 ☐ About 約(please specify the number of rooms
請註明房間數目)☐ office 辦公室 sq. m 平方米 ☐ About 約☐ shop and services 商店及服務行業 sq. m 平方米 ☐ About 約☐ Government, institution or community facilities
政府、機構或社區設施 (please specify the use(s) and concerned land
area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總
樓面面積).....
.....
.....☒ other(s) 其他(please specify the use(s) and concerned land
area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積／總
樓面面積)

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	ANIMAL BOARDING ESTABLISHMENT SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	4.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	

☐ Open space 休憩用地

(please specify land area(s) 請註明地面面積)

☐ private open space 私人休憩用地 sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於☐ public open space 公眾休憩用地 sq. m 平方米 ☐ Not less than 不少於

(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]		
STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	ANIMAL BOARDING ESTABLISHMENT SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	4.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	

(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途
Parking space and circulation area

.....

.....

.....

.....

.....

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月)
(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))
(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

December 2025

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行人通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>Accessible from Tai Shu Ha Road West</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示)</p> <p>Private Car Parking Spaces 私家車車位 1</p> <p>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____ _____</p> <p>_____ _____</p>
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示)</p> <p>Taxi Spaces 的士車位 _____</p> <p>Coach Spaces 旅遊巴車位 _____</p> <p>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____</p> <p>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____</p> <p>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____</p> <p>_____ _____</p> <p>_____ _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures.

如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。

<p>Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p>																													
<p>Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註：如申請涉及第(ii)類申請，請跳至下一條問題。)</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>																													
<p>Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?</p>	<table border="0"> <tr> <td>On environment 對環境</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On traffic 對交通</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On water supply 對供水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On drainage 對排水</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>On slopes 對斜坡</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Affected by slopes 受斜坡影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Landscape Impact 構成景觀影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Tree Felling 砍伐樹木</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Visual Impact 構成視覺影響</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td>Yes 會 <input type="checkbox"/></td> <td>No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></td> </tr> </table> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>
On environment 對環境	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On traffic 對交通	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On water supply 對供水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On drainage 對排水	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
On slopes 對斜坡	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Affected by slopes 受斜坡影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Landscape Impact 構成景觀影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Tree Felling 砍伐樹木	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Visual Impact 構成視覺影響	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	Yes 會 <input type="checkbox"/>	No 不會 <input checked="" type="checkbox"/>																													

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Please refer to the supplementary statement.



11. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

☐ Applicant 申請人 / ☒ Authorised Agent 獲授權代理人

Michael WONG

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

- ☐ Member 會員 / ☐ Fellow of 資深會員
☐ HKIP 香港規劃師學會 / ☐ HKIA 香港建築師學會 /
☐ HKIS 香港測量師學會 / ☐ HKIE 香港工程師學會 /
☐ HKILA 香港園境師學會 / ☐ HKIUD 香港城市設計學會
☐ RPP 註冊專業規劃師
 Others 其他

on behalf of
代表

R-riches Property Consultants Limited 盈卓物業顧問有限公司

☒ Company 公司 / ☐ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）



Date 日期

20/5/2024

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:
委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
 (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及
 (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第1段提及的用途。
- An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
根據《個人資料(私隱)條例》(第486章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道333號北角政府合署15樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量[@]

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

[@] Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;

每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；

- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and

在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及

- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.

在該靈灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Lot 1451 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	340	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	N/A	sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No.: S/YL-TT/20		
Zoning 地帶	"Agriculture"		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	/	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	216	<input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	/	
	Non-domestic 非住用	1	
	Composite 綜合用途	/	

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	/	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		/	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		/	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	4.5 (about)	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		/	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		1	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	/	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		/	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		/	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積	64 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of units 單位數目	/		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	/	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	/	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	1
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	1 (PC) / / / / /
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數	N/A
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件

	Chinese 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Location Plan, Zoning Plan, Plan showing the land status of the application site, Swept Path Analysis, Plan showing the filling of land area of the application site		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及／或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: May insert more than one '✓'. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。
This is a blank page.

Supplementary Statement

1) Background

- 1.1 The applicant seeks planning permission from the Town Planning Board (the Board) to use *Lot 1451 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories* (the Site) for '**Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land**' (the proposed development) (**Plan 1**). The applicant intends to operate a new animal boarding establishment (dog kennel) to serve potential pet owners living in Yuen Long.

2) Planning Context

- 2.1 The Site falls within an area zoned as "Agriculture" ("AGR") on the Approved Tai Tong Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-TT/20 (**Plan 2**). According to the Notes of the OZP, 'dog kennel' is subsumed under '*animal boarding establishment*', which is a column 2 use within the "AGR" zone, hence, requires permission from the Board.
- 2.2 The Site is currently vacant with no active agricultural use, approval of the application on a temporary basis would not frustrate the long-term planning intention of the "AGR" zone and would better utilize precious land resources in the New Territories. Furthermore, the Site is surrounded by vacant land and sites occupied by low-rise temporary structures. As the proposed development is small in scale, it is considered not incompatible with the surrounding environment.

3) Development Proposal

- 3.1 The Site occupied an area of 340 m² (about) (**Plan 3**). One single-storey structure is proposed at the Site for animal boarding establishment, site office and washroom with total GFA of 216 m² (about) (**Plan 4**). The operation hours of the Site are from 09:00 to 18:00 daily, including public holiday (except for overnight animal boarding activities). It is estimated that 4 staff will work at the Site during operation hours, while 1 staff will stay overnight at the Site to handle potential complaints arising from the proposed development. It is estimated that the Site would be able to attract not more than 5 visitors per day. Details of development parameters are shown at **Table 1** below:

Table 1 – Major Development Parameters

Application Site Area	340 m ² (about)
Covered Area	216 m ² (about)
Uncovered Area	124 m ² (about)
Plot Ratio	0.64 (about)
Site Coverage	64% (about)
Number of Structure	1
Total GFA	216 m ² (about)
- Domestic GFA	Not applicable
- Non-Domestic GFA	216 m ² (about)
Building Height	4.5 m (about)
No. of Storey	1

3.2 The Site is proposed to be filled wholly with concrete (of not more than 0.2m in depth) for site formation of structures and circulation area (**Plan 5**). The extent of the land filling area has been kept to minimal to meet the operational need of the Site. The applicant will reinstate the Site to an amenity area after the planning approval.

3.3 A total of not more than 20 dogs will be kept at the Site. All dogs are kept indoor at structure fitted with soundproofing materials and 24-hour mechanical ventilation and air-conditioning systems outside operation hours (i.e. 18:00 to 09:00 the next day). No public announcement system, whistle blowing, portable loud speaker, or any form of audio amplification system is allowed at the Site at any time during the planning approval period.

3.4 The Site is accessible from Tai Shui Ha Road West (**Plan 1**). One parking space is provided at the Site, details are shown at **Table 2** below:

Table 2 - Parking Provision

Type of Space	No. of Space
Private car parking space - 2.5m (W) x 5m (L)	1

3.5 Advanced booking is required for visitor to access the Site and for the use of parking space, this is to regulate the number of visitor and vehicle at the Site and avoid affecting the public. Sufficient maneuvering space is provided within the Site to ensure no queuing, turning back

outside the Site and onto public road (**Plan 6**). As traffic generated and attracted by the proposed development is minimal (as shown at **Table 3** below), adverse traffic impact should not be anticipated.

Table 3 – Estimated Trip Generation and Attraction

Time Period	Trip Generation and Attraction		
	PC		2-Way Total
	In	Out	
Trips at <u>AM peak</u> per hour (08:00 – 09:00)	1	1	2
Trips at <u>PM peak</u> per hour (17:30 – 18:30)	1	1	2
Traffic trip per hour (average)	1	1	2

- 3.6 The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by Environmental Protection Department and statutory requirements under relevant pollution control ordinances to minimize adverse environmental impacts and nuisance to the surrounding area. The applicant will strictly follow the *Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs 1/23)* when designing the on-site sewage system within the Site. Licensed collectors will be employed by the applicant to collect and dispose of sewage regularly to ensure no overflowing of sewage at the Site.

4) Conclusion

- 4.1 The proposed development will not create significant nuisance to the surrounding areas. Adequate mitigation measures will be provided, i.e. submission of drainage and fire service installations proposals to mitigate any adverse impact arising from the proposed development after planning approval has been granted by the Board.
- 4.2 In view of the above, the Board is hereby respectfully recommended to **approve** the subject application for 'Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land'.

R-riches Property Consultants Limited

May 2024

LIST OF PLANS

Plan 1	Location Plan
Plan 2	Plan Showing the Zoning of the Application Site
Plan 3	Plan Showing the Land Status of the Application Site
Plan 4	Layout Plan
Plan 5	Plan Showing the Filling of Land Area
Plan 6	Swept Path Analysis



PLANNING CONSULTANT
R-Riches
Property Consultants Ltd.

PROJECT
PROPOSED
ANIMAL
ESTABLISHMENT
WITH
ANCILLARY FACILITIES FOR A
PERIOD OF 5 YEARS AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND

SITE LOCATION
LOT 1451 RP IN D.D. 118, TAI
TONG YUEN LONG, NEW
TERRITORIES

SCALE
1:1000 @ A4

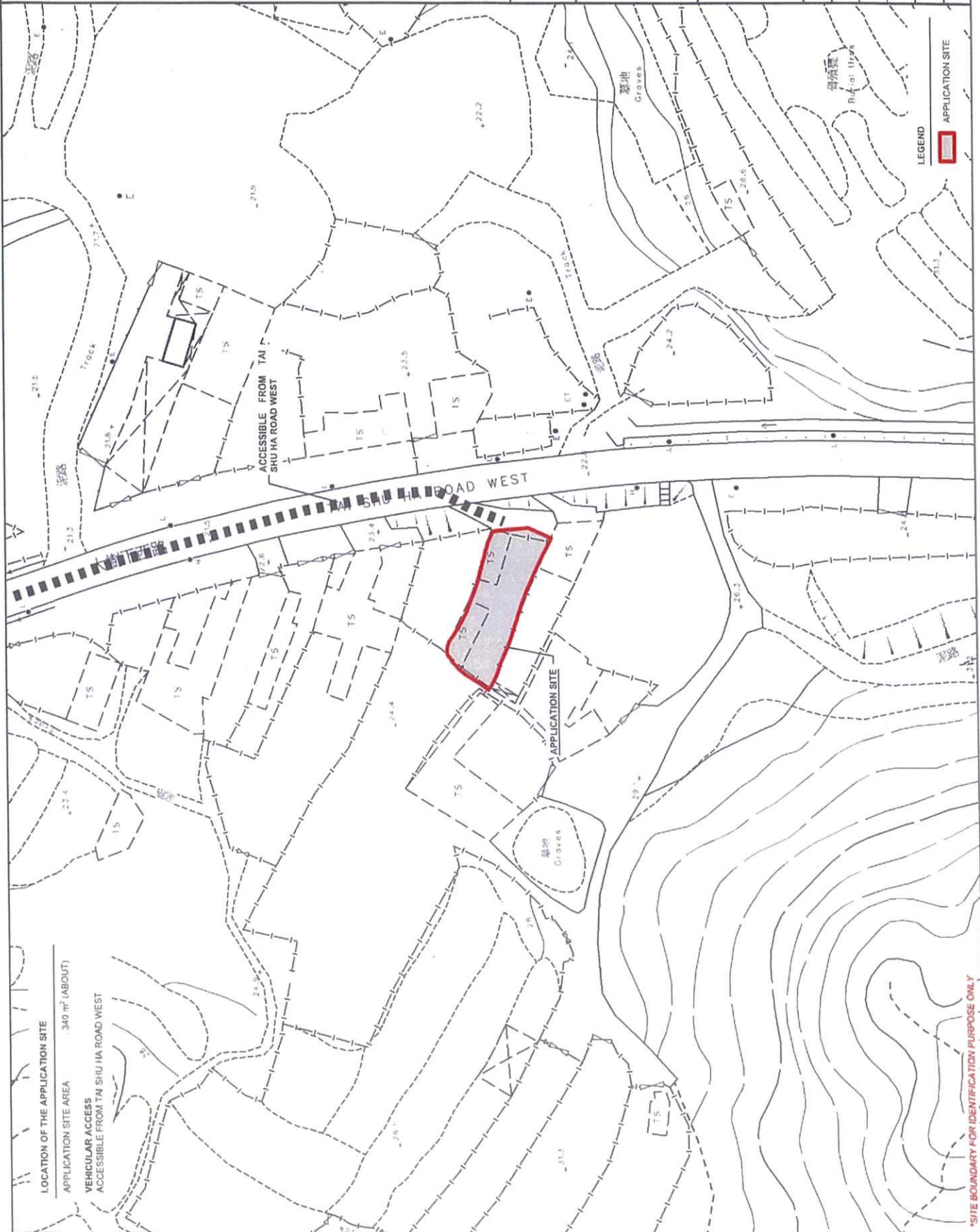
DATE
17.5.2024
MIN
DATE
DATE
DATE

DWG. TITLE
LOCATION PLAN

DWG. NO.
PLAN 1
001

LEGEND
APPLICATION SITE

LOCATION OF THE APPLICATION SITE
APPLICATION SITE AREA : 340 m² (ABOUT)
VEHICULAR ACCESS
ACCESSIBLE FROM TAI SHU HA ROAD WEST



*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY



PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED
TEMPORARY
BOARDING
FACILITIES WITH
ASSOCIARY FACILITIES FOR A
PERIOD OF 5 YEARS AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND

SITE LOCATION

LOT 1451 RD IN D.D. 118, TAI
TONG, YUEN LONG, NEW
TERRORIES

SCALE
1: 3000 @ A4

DESIGNED BY

DATE

REVIEWED BY

DATE

APPROVED BY

DATE

DWG. TITLE

ZONING OF THE SITE

DWG. NO.

PLAN 2

REV. 001

LEGEND

APPLICATION SITE



ZONING OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA 340 m² (ABOUT)

OUTLINE ZONING PLAN APPROVED TAI TONG OZP

OZP PLAN NO. SYL-11/20

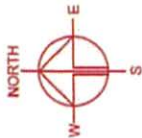
ZONING OF THE SITE 'AGRICULTURE' ('AGR')

TAI SHU H/ ROAD WEST

APPLICATION SITE



**SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY



PLANNING CONSULTANT



PROJECT
PROPOSED
TEMPORARY
BOARDING
ESTABLISHMENT
WITH
ANCILLARY FACILITIES FOR A
PERIOD OF 5 YEARS AND
ASSOCIATED FILLING OF LAND

SITE LOCATION
LOT 1451 RP IN D.D. 118, TAI
TONG YUEN LONG, NEW
TERRITORIES

SCALE
1 : 300 @ A4

DATE	DATE
17.5.2024	17.5.2024
MIN	DATE
REVISION BY	DATE
APPROVED BY	DATE

LAND STATUS OF THE SITE	
REVISION	001
PLAN 3	

LEGEND
APPLICATION SITE

SHU HA ROAD WEST

APPLICATION SITE

1455 RP

LAND STATUS OF THE APPLICATION SITE

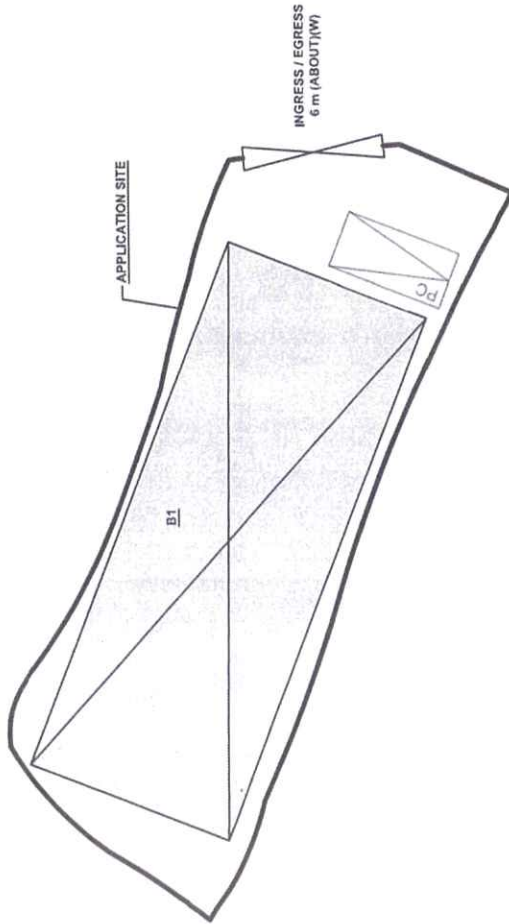
APPLICATION SITE AREA	(ABOUT)
340 m ²	(ABOUT)
AREA OF PRIVATE LAND	340 m ² (ABOUT)
AREA OF GOVERNMENT LAND	NOT APPLICABLE

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

DEVELOPMENT PARAMETERS

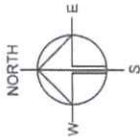
APPLICATION SITE AREA	340 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	216 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	124 m ²	(ABOUT)
PLOT RATIO	0.64	(ABOUT)
SITE COVERAGE	64 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	1	NOT APPLICABLE
DOMESTIC GFA	216 m ²	(ABOUT)
NONDOMESTIC GFA	216 m ²	(ABOUT)
TOTAL GFA	216 m ²	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	4.5 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	1	

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	ANIMAL BOARDING ESTABLISHMENT SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	4.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	



PARKING AND LOADING / UNLOADING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE	1
DIMENSION OF U/L SPACE	5 m (L) x 2.5 m (W)



PLANNING CONSULTANT



PROJECT

PROPOSED
ANIMAL BOARDING
ESTABLISHMENT
WITH
ANGULAR FACILITIES FOR A
PERIOD OF 5 YEARS AND
ASSOCIATED FILING OF LAND

SITE LOCATION

LOT 1461 RP IN D.D. 118, TAI
TONG, YUEN LONG, NEW
TERRITORIES

SCALE

1 : 300 @ A4

DATE

17.5.2024

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

LEGEND

	APPLICATION SITE
	STRUCTURE
	PARKING SPACE (PC)
	INGRESS / EGRESS

EXISTING CONDITION OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA	340 m ²	(ABOUT)
SOILED GROUND AREA	340 m ²	(ABOUT)
EXISTING SITE LEVEL	+24.4 mPD	(ABOUT)

ON-SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY



顧問有限公司
盈卓物業

Our Ref. : DD118 Lot 1451 RP
Your Ref. : TPB/A/YL-TT/655

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F, North Point Government Offices,
333 Java Road,
North Point, Hong Kong

By Email

1 August 2024

Dear Sir,

1st Further Information

**Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities
for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land in "Agriculture" Zone,
Lot 1451 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories**

(S.16 Planning Application No. A/YL-TT/655)

We are writing to submit Further Information to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**).

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Danny NG at [REDACTED] or the undersigned at your convenience. Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

For and on behalf of
R-riches Property Consultants Limited

Louis TSE
Town Planner

cc DPO/TMYLW, PlanD

(Attn.: Ms. Eva TAM
(Attn.: Mr. Bosco YUNG

email: ekytam@pland.gov.hk)
email: btkyung@pland.gov.hk)



Responses-to-Comments

**Proposed Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Facilities
for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land in “Agriculture” Zone,
Lot 1451 RP in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories**

(Application No. A/YL-TT/655)

(i) A RtoC Table:

Departmental Comments		Applicant's Responses
1. Comments of the Chief Town Planner / Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD) (Contact Person: Mr. LAM; Tel: 3565 3949)		
(a)	<p>No mitigation measures and landscape proposal are proposed by the applicant to demonstrate that the proposed uses and associated filling of land (the entire site) would not have adverse landscape impact on the existing trees/vegetation within the Site and surrounding areas. His office would reserve their comment upon receipt of the required landscape technical information in accordance with “Guidance notes on the application for permission under Section 16 of the Town Planning Ordinance (Cap. 131)” for consideration.</p>	<p>A landscape proposal is submitted by the applicant to provide landscape mitigation measures for the proposed development (Annex I). <u>2</u> new trees (N1 to N2) are proposed to be planted along the eastern boundary of the application site (the Site) to enhance the landscape quality. All these new trees within the Site will be maintained by the applicant during the planning approval period.</p>

LANDSCAPE PROPOSAL

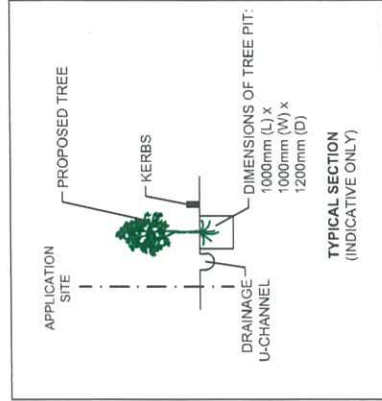
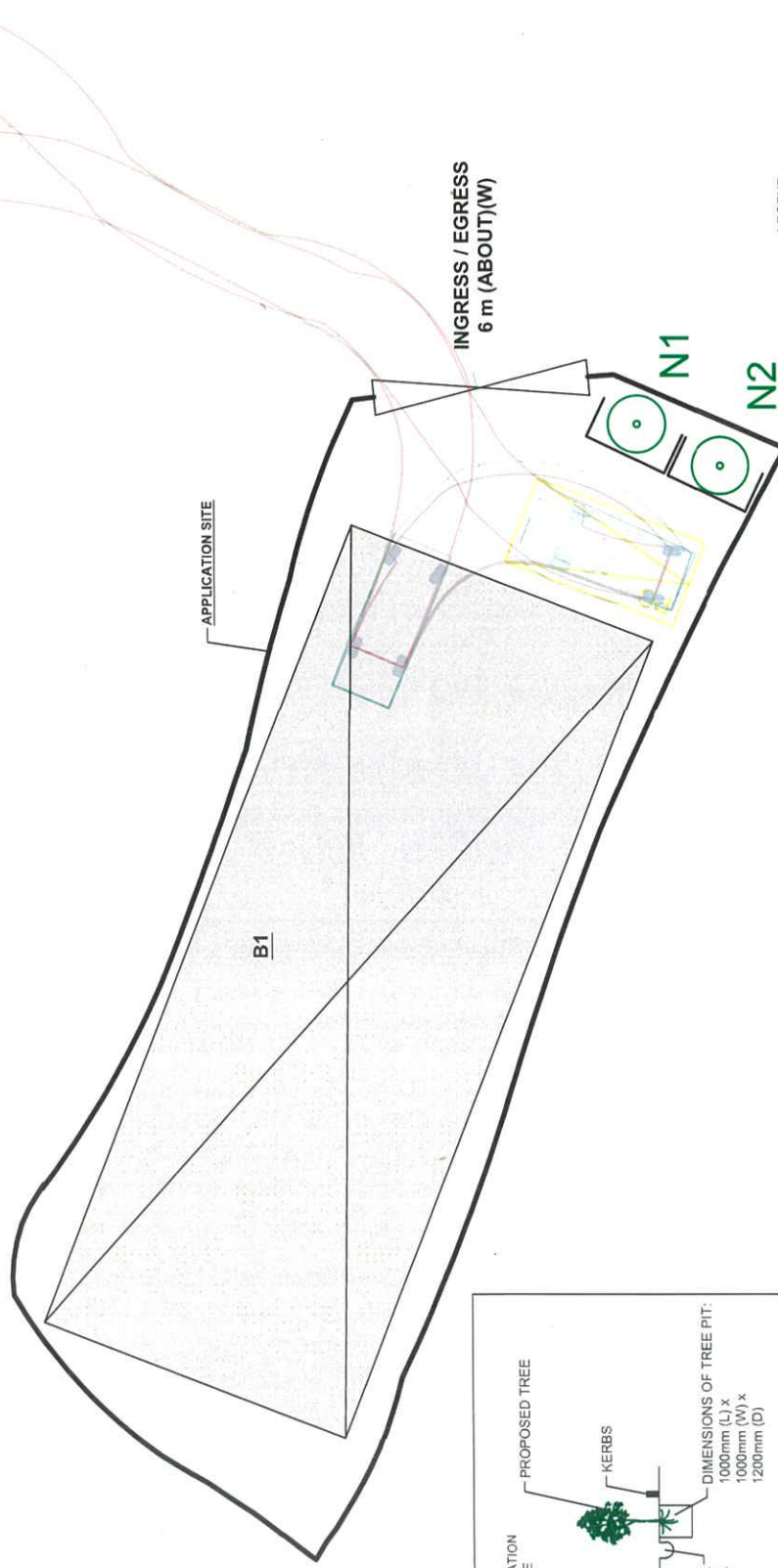
APPLICATION SITE AREA	: 340 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	: 216 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 124 m ²	(ABOUT)

NO. OF NEW TREES WILL BE PLANTED : 2 (N1 TO N2)
SPECIES OF NEW TREES : SENNA SURATTENSIS
HEIGHT OF NEW TREES : NO LESS THAN 2.75 m
SPACING OF NEW TREES : NOT MORE THAN 4 m
DIMENSION OF TREE PITS : 1 m (W) X 1 m (L) X 1.2 m (D)

LEGEND



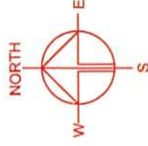
PROPOSED NEW TREES



PARKING AND LOADING / UNLOADING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE : 1
DIMENSION OF PARKING SPACE : 5 m (L) x 2.5 m (W)

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	ANIMAL BOARDING ESTABLISHMENT SITE OFFICE AND WASHROOM	216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	4.5 m (ABOUT)(1-STOREY)
TOTAL		216 m ² (ABOUT)	216 m ² (ABOUT)	



PLANNING CONSULTANT



PROJECT
PROPOSED TEMPORARY ANIMAL BOARDING ESTABLISHMENT WITH ANCILLARY FACILITIES FOR A PERIOD OF 5 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF LAND

SITE LOCATION
LOT 1451 RP IN D.D. 118, TAI TONG, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE
1 : 200 @ A4

DRAWN BY	DATE
LT	1.8.2024
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE

DWG. TITLE
LANDSCAPE PROPOSAL

DWG. NO.	ANNEX I
VEL.	001

**Similar Applications within the Subject “AGR” Zone
on the Tai Tong Outline Zoning Plan in the Past Five Years**

Approved Applications

	<u>Application No.</u>	<u>Proposed Use(s)/ Development(s)</u>	<u>Date of Consideration (RNTPC)</u>
1	A/YL-TT/512	Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	25.6.2021 (revoked on 9.3.2023)
2	A/YL-TT/525	Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	15.10.2021 (revoked on 15.4.2023)
3	A/YL-TT/551	Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	24.6.2022
4	A/YL-TT/562	Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years	9.9.2022 (revoked on 9.3.2023)
5	A/YL-TT/573	Temporary Animal Boarding Establishment with Ancillary Office for a Period of 5 Years and Filling of Land	17.2.2023
6	A/YL-TT/574	Temporary Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) for a Period of 3 Years and Filling of Land	25.11.2022 (revoked on 25.11.2023)
7	A/YL-TT/577	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	3.3.2023 (revoked on 3.9.2023)
8	A/YL-TT/582	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	3.2.2023
9	A/YL-TT/584	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	3.3.2023
10	A/YL-TT/589	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	14.7.2023 (revoked on 14.1.2024)
11	A/YL-TT/616	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	8.12.2023
12	A/YL-TT/621	Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	26.1.2024

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department:

- No adverse comment on the application.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport:

- No comment on the application.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department:

- No comment on the application.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

3. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection:

- No objection to the application.
- Should the planning application be approved, the following approval conditions should be imposed:
 - (i) no public announcement system, portable loudspeaker or any form of audio amplification system and whistle blowing is allowed to be used on the Site during the planning approval period; and
 - (ii) all dogs shall be kept inside the enclosed structures with soundproofing materials, 24-hours mechanical ventilation and air conditioning system outside operation hours (6pm - 9am), as proposed by the applicant, during the planning approval period.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North of Drainage Services Department:

- No objection to the application from the public drainage point of view.

- Should the application be approved, conditions should be included to request the applicant to submit a drainage proposal and to implement and maintain the drainage proposal for the development to the satisfaction of the Director of Drainage Services or of the Town Planning Board.

5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services:

- No in-principle objection to the proposal subject to the fire service installations being provided to the Site.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

6. Food and Environmental Hygiene

Comments of the Director of Food and Environmental Hygiene:

- No adverse comment on the application.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

7. Building Matters

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD):

- No objection to the application.
- As there is no record of approval by the Building Authority for the existing structure at the Site, BD is not in a position to offer comments on the suitability for the use proposed in the application.
- One structure is proposed in the application. Before any new building works (including containers / open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of BA should be obtained, otherwise they are unauthorized building works under the Buildings Ordinance (BO). An Authorized Person should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

8. Electricity Supply

Comments of the Director of Electrical and Mechanical Services:

- No adverse comment on the application.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

9. District Officer's Comments

Comment of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department:

His office has not received any comments on the application from the village representatives in the vicinity of the Site.

10. Urban Design and Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department:

- No comment on the application as the applicant proposed two nos. *Senna surattensis* within the Site to mitigate the landscape impact arising from the proposed use.
- Advisory comments as detailed in **Appendix IV**.

11. Other Departments

The following departments have no objection to/ no comment on the application:

- the Chief Engineer/Construction of Water Supplies Department;
- the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department; and
- the Commissioner of Police.

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that:
 - (i) the application site (the Site) comprises Old Schedule Agricultural Lot 1451 RP in D.D. 118 held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government; and
 - (ii) the lot owner(s) shall apply to LandsD for a Short Term Waiver (STW) to permit the structure(s) erected within the Site. The application for STW will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that it will be approved. The STW, if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given that the proposed use is temporary in nature, only erection of temporary structure(s) will be considered;
- (b) to note the comments of the Director of Environmental Protection that:
 - (i) to provide adequate supporting infrastructure/facilities for proper collection, treatment and disposal of waste/wastewater generated from the proposed use. If septic tank and soakaway system will be used in case of unavailability of public sewer, its design and construction shall follow the requirements of Environmental Protection Department's Practice Note for Professional Person (ProPECC) PN 1/23 "Drainage Plans subject to Comment by the Environmental Protection Department" including completion of percolation test and certification by Authorized Person;
 - (ii) to follow the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites" issued by Environmental Protection Department to minimise the potential environmental nuisances on the surrounding areas;
 - (iii) to recruit licensed collectors to collect and dispose the sewage and waste from the Site; and
 - (iv) the applicant is obliged to meet the statutory requirements under relevant pollution control ordinances;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that:

sufficient manoeuvring space shall be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
 - (i) the proposed access arrangement should be commented by Transport Department;
 - (ii) adequate drainage measures shall be provided to prevent surface water running

from the Site to the nearby public roads and drains; and

- (iii) the access road connecting the Site with Tai Shu Ha Road West is not and will not be maintained by HyD. HyD should not be responsible for maintaining any access connecting the Site with Tai Shu Ha Road West;
- (e) to note the comments of the Director of Fire Services that:
- (i) the layout plans for the proposed fire service installations (FSI) should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy;
 - (ii) the location of the proposed FSI to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
 - (iii) if the proposed structure is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap 123), detailed fire services requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (f) to note the comments of Director of Food and Environmental Hygiene (DFEH) that:
- (i) no Food and Environmental Hygiene Department (FEHD)'s facilities will be affected by the proposed use;
 - (ii) proper license/permit issued by FEHD is required if there is any food business /catering service/activities regulated by DFEH under the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) and other relevant legislation for the public and the operation of any business should not cause any obstruction; and
 - (iii) if the proposal involves any commercial/trading activities, there should be no encroachment on the public place and no environmental nuisance should be generated to the surroundings. Its state should not be a nuisance or injurious or dangerous to health and surrounding environment. Any animal carcass/parts shall be properly wrapped or bagged before disposal and in accordance with the relevant legislation. Also, for any waste generated from the activities in the premises, the applicant should handle on his/her own expenses;
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
- (i) the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively;
 - (ii) the Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at building plan submission stage;
 - (iii) One structure is proposed in the application. Before any new building works (including containers / open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of BA should be obtained, otherwise they are unauthorized building works under the BO. An Authorized Person should be appointed as the coordinator for the proposed building works in accordance with the BO;

- (iv) if the existing structures are erected on leased land without the approval of the Building Authority, they are unauthorized building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application;
 - (v) for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
 - (vi) if the proposed use is subject to issue of a license, any existing structures on the Site intended to be used for such purposes are required to comply with the building safety and other relevant requirements as may be imposed by the licensing authority;
 - (vii) any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings which are subject to the control of Part VII of the B(P)R; and
 - (viii) detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage;
- (h) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS) that:

in the interests of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the parties concerned with planning, designing, organizing and supervising any activity near the underground cable or overhead line under the mentioned document should approach the electricity supplier (i.e. CLP Power) for the requisition of cable plans (and overhead line alignment drawings, where applicable) to find out whether there is any underground cable and/or overhead line within and/or in the vicinity of the concerned site. They should also be reminded to observe the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the "Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines" established under the Regulation when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines; and

- (i) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD) that:

approval of the s.16 application by the Town Planning Board does not imply approval of the tree works such as pruning, transplanting and/or felling under lease. The applicant is reminded to approach relevant authority/government department(s) direct to obtain the necessary approval on tree works.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From:
Sent: 2024-07-10 星期三 10:35:19
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Subject: 申請規劃編號 A/YL-TT/655(提意見人)回覆
Attachment: 規劃申請編號 A YL-TT 655.pdf

致 城市規劃委員會秘書
附上有關回覆意見文件。謝謝

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/YL-TT/655

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

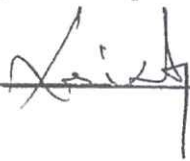
本村同意上述申請，理由如下：

1. 本村及周邊村落飼養寵物的村民眾多，如要外出工作或旅遊，都敢要寵物酒店服務。
2. 上述申請地點對周邊環境絕無影響，而且附近沒有村民居住，不會造成滋擾，位置適中。

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment

南坑村村代表

簽署 Signature



日期 Date

9-7-2024

From:
Sent: 2024-07-16 星期二 02:47:32
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Subject: A/YL-TT/655 DD 118 Tai Shu Ha Road West ABE

A/YL-TT/655

Lot 1451 in D.D. 118, Tai Shu Ha Road West, Yuen Long

Site area: About 340sq.m

Zoning: "Agriculture"

Applied use: Animal Boarding Establishment / 1 Vehicle Parking / **5 Years / Filling of Land**

Dear TPB Members,

Strongest Objections. Recent media reports have focused on the exception number of ABE that have been approved by the board. The majority are in fact being used as brownfield operations.

This lot is adjacent to 616 that is clearly a fake ABE and once again conditions have not been fulfilled.

Objections to 616 are relevant to this application.

Do TPB members have no shame? Why have your integrity questioned when it is now clear that ABE is being abused for the sole purpose of approval for filling in land.

Object also to the 5 year term as the standard term as stipulated in the Notes is 3 years.

But of course, we know that you know what the community now knows that the intention is to provide the applicant with an almost 3 years window before any action is taken re fake applications.

Mary Mulvihill

From: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
To:
Date: Tuesday, 16 January 2024 11:35 AM HKT
Subject: Re: A/YL-TT/616 DD 118 Tai Shu Ha Road West

Dear Mary,

I acknowledge receipt of your email dated 29.12.2023.

(Mandolin SIT)

Town Planning Board Secretariat

From:

Sent: Friday, December 29, 2023 2:02 AM

To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>

Cc: tmylwdpo_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Subject: Re: A/YL-TT/616 DD 118 Tai Shu Ha Road West

YOU SHUT DOWN LEGITIMATE CRITICISM BUT THE TRUTH WILL PREVAIL,
SOONER OR LATER THESE ISSUES COME TO THE ATTENTION OF THE
COMMUNITY - LIKE THE FAILURE TO MONITOR ABUSE OF GOVERNMENT LAND
AND STTS HAVE RECENTLY.

IT WOULD BE MUCH BETTER FOR ALL CONCERNED THAT WE HAVE A MORE
TRANSPARENT PROCESS

From: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

To:

Cc: tmylwdpo_pd <tmylwdpo@pland.gov.hk>

Date: Thursday, 28 December 2023 2:45 PM HKT

Subject: Re: A/YL-TT/616 DD 118 Tai Shu Ha Road West

Dear Mary,

I refer to your email dated 10.12.2023 regarding the captioned planning application A/YL-TT/616.

The captioned planning application was approved with conditions by the Rural and New Town Planning Committee (RNTPC) of the Town Planning Board on a temporary basis for a period of 3 years on 8.12.2023.

In accordance with the Town Planning Ordinance (the Ordinance), any comment had to be made within the statutory time limit, and those that were made after the expiration of the statutory time limit should be treated as not having been made. Since your email of 10.12.2023 was submitted after the statutory time limit for making comments on the captioned application (i.e. from 17.10.2023 to 7.11.2023), it was not sent to RNTPC members based on the consideration that comments that were made after the expiration of the statutory time limit should be treated as not having been made.

Yours sincerely,

(Mandolin SIT)

Town Planning Board Secretariat

From:

Sent: Sunday, December 10, 2023 4:12 AM

To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>; Enquiry CEO/CEO <ceo@ceo.gov.hk>

Subject: Fwd: A/YL-TT/616 DD 118 Tai Shu Ha Road West

FOR CIRCULATION TO MEMBERS OF RURAL BOARD

THAT YOU APPROVED THIS APPLICATION DESPITE CLEAR PROOF THAT THE INTENTION IS TO OPERATE A WAREHOUSE UNDERLINES THAT ALL THIS BLUSTER ABOUT RULE OF LAW IN HONG KONG IS A CLEAR INDICATION THAT IN REALITY REGULATIONS ARE ONLY ENFORCED FOR POLITICAL ENDS. ACTIONS THAT IMPACT PUBLIC SAFETY AND SECURITY ARE NOT ONLY TOLERATED BUT ENCOURAGED.

Approved 8 Dec

The Site is currently fenced, formed, and **occupied by a warehouse without valid planning permission**

BUT - The Site is currently not subject to any planning enforcement action. WHY NOT??????

The Site is subject to a previous application (No. A/YL-TT/512) for the same use as the current application which was approved with conditions for a period of three years by the Committee in 2021. **However, the planning permission was revoked in 2023** due to non-compliance with time-limited approval conditions regarding submission and implementation **of run-in/out, drainage and FSIs proposals**.

Compared with the last application, the current application is submitted by the same applicant with the same layout and development parameters. The applicant has submitted run-in/out, drainage and FSIs proposals and the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department, CE/MN, DSD and Director of Fire Services have no adverse comment on the application. As such, **sympathetic consideration may be given to the current application**. The applicant will be advised that should he fail to

comply with any of the approval conditions again resulting in revocation of the planning permission, **sympathetic consideration would unlikely be given to any further applications.**

PlanD: HAS NO OBJECTIONS

Mary

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Date: Tuesday, 7 November 2023 2:31 AM HKT

Subject: A/YL-TT/616 DD 118 Tai Shu Ha Road West

DEAR TPB MEMBERS,

JUST ONE OF THE MANY EXAMPLES OF APPLICATIONS FOR ABE FOR WHICH
NUMEROUS EXTENSIONS OF TIME WERE GRANTED IN BREACH OF THE
GUIDELINES.

APPROVAL WAS NOT REVOKED, CALLING INTO QUESTION THE THE INTEGRITY
OF BOTH THE PLANNING DEPT AND THE TPB PROCESS

21/07/2023

Type Of Consideration Minor Amendment (S16A - Extension of Time)

Decision Approved/Agreed

Authority Assistant Director of Planning

THAT THE ABE APPLICATIONS ARE NOTHING MORE THAN A SHAM PROCESS
TO EXPEDITE THE CONVERSION OF FARMLAND TO BROWNFIELD IS VERY
EVIDENT.

TPB MEMBERS BY APPROVING ROLL OVER APPLICATIONS LIKE THIS ARE
PLAYING A PART IN THE UNETHICAL PROCESS.

Mary Mulvihill

From:

To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>

Date: Tuesday, 19 January 2021 2:55 AM HKT

Subject: A/YL-TT/512 DD 118 Tai Shu Ha Road West

A/YL-TT/512

Lot 1284 in D.D. 118, Tai Shu Ha Road West, Yuen Long

Site area : About 482sq.m

Zoning : "Agriculture"

Applied use : Animal Boarding Establishment (Dog Kennel) / 3 Vehicle Parking

Dear TPB Members,

Strongly object. Agriculture land is for growing crops, there is active farming in the immediate area.

There is no previous history of approval. Buildings and parking would cover most of the site and the discharges of both sewerage and chemical laden water used in washing animals would destroy the quality of the soil.

Another No Names application for an animal boarding establishment.

For far too long these No Names applications with zero information on the applicants status and suitability with regard to caring for animals have been routinely rubber stamped.

Consequently the result is significant cruelty to animals. .

<https://www.scmp.com/news/hong-kong/law-and-crime/article/3008003/animal-shelter-nightmare-rescue-continues-new>

Animal shelter nightmare: inspectors discover 36 dead cats and dogs at decrepit New Territories facility as rescue mission continues

· Eight cats and 28 dogs found dead 'on the ground, beds, cupboards or in cages'

· Inspector believes many died of thirst, starvation or disease

Is this a registered facility? Has it been approved? Is it a 'puppy mill'? No information on the number of animals to be housed there. Do Ag and Fish even know it exists? Moreover the site is zoned primarily for agriculture, the toxic waste has to go somewhere, obviously into the ground or nearby streams. This is poisoning land.

The community is very concerned about animal welfare. In recent weeks there have been reports of dead animals in cages washing up on beaches. Only legitimate and well managed facilities can be tolerated. There have been a number of similar applications for this district, Members should request data on supply and demand for such facilities.

Mary Mulvihill

ReplyReply to AllForward

More